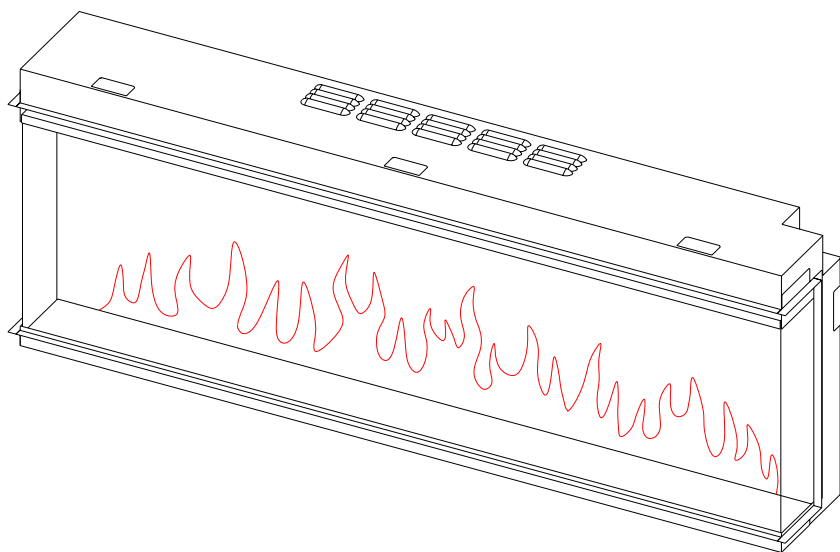


ELEKTROKAMIN

BEDIENUNGSANLEITUNG

EF407A/EF408A/EF409A

EF410A/EF411A



**ELECTRIC FIRE
CAMINETTO ELETTRICO
FOYER ÉLECTRIQUE
CHIMENEA ELÉCTRICA
KOMINEK ELEKTRYCZNY
ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΤΖΑΚΙ**

**INSTRUCTION MANUAL
ISTRUZIONI PER L'USO
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
INSTRUKCJA OBSŁUGI
ΓΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

DE | EN | IT | FR | ES | PL | EL



Download aktuelle Bedienungsanleitung
Download current instruction manual
Scarica le istruzioni per l'uso
Télécharger les Instructions d'utilisation
Descargar las Instrucciones de operación
Pobierz aktualną instrukcję obsługi
Κατεβάστε τις τρέχουσες οδηγίες λειτουργίας

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.

Ce produit ne convient que pour les espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle.

Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional.

Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do sporadycznego użytku.

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση.

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	04
EN	INSTRUCTION MANUAL	27
IT	ISTRUZIONI PER L'USO	49
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	71
ES	INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN	93
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	115
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	138

Bitte lesen Sie die Anweisungen vor der Installation oder Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

Please read the instructions carefully before installation or use and keep for future reference.

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione o dell'uso e conservare per futura consultazione.

Veuillez lire attentivement les instructions avant l'installation ou l'utilisation et les conserver comme référence ultérieure.

Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación o del uso y guárdelo para futuras referencias.

Przed rozpoczęciem montażu lub użytkowania produktu należy uważnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi, a następnie zachować ją do wglądu w przyszłości.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν από την εγκατάσταση. Φυλάξτε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor dem Gebrauch dieses Geräts alle Anweisungen durch.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch außerhalb des Hauses geeignet und nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.
- Benutzen Sie dieses Gerät **NICHT** in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
- Verwenden Sie dieses Gerät **NICHT** als freistehendes Gerät. Es muss immer an dem in diesem Handbuch aufgeführten Kaminmantel befestigt werden.
- Dieses Feuer darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
- Das Haus muss geerdet sein.
- Dieses Gerät darf **NICHT** über ein externes Schaltgerät, wie z.B. eine Zeitschaltuhr oder mit einem Schaltkreis versorgt werden, der regelmäßig von Nutzern ein- und ausgeschaltet wird, um ein Gefahr durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen der thermischen Schutzabschaltung zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Servicezentrum oder einem Fachmann repariert werden.
-  Das Symbol bedeutet „**NICHT ÜBERDECKEN**“

WARNUNG! Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt oder der Lufteinlass bzw. -auslass versperrt werden.

- Um die Brandgefahr zu verringern, sollten Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien einen Mindestabstand von 1 Meter vom Luftauslass haben.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen und heißen Geräten fern. Verlegen Sie das Netzkabel nicht vor dem Gerät.
- Verwenden Sie dieses Gerät **NICHT** in Räumen, die explosive Dämpfe enthalten (z.B. Benzin), oder wenn Sie Lösungsmittel, Klebstoff, Aerosol-spray oder brennbare Farben verwenden, da diese Feuer fangen können.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder und gefährdete Personen müssen bei der Benutzung dieses Geräts stets beaufsichtigt werden, da einige Teile sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen können.
- Verwenden Sie dieses Gerät **NICHT** in kleinen Räumen, wenn diese von

Personen besetzt sind, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, es ist eine ständige Beaufsichtigung vorgesehen.

- Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und Anweisungen und Aufsicht über den sicheren Gebrauch des Gerätes gegeben werden.
- Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen **NICHT** von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern **NICHT** zum Spielen benutzt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Halten Sie den Netzstecker nach der Installation zugänglich.
- **NICHT** verwenden, wenn das Gerät sichtbare Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät **NICHT**, wenn es heruntergefallen ist.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

MODELL-NR.: EF407A/EF408A/EF409A/EF410A/EF411A

Versorgungsspannung: AC 230-240V 50Hz

Maximale Leistungsaufnahme: 1.5 KW

Leistung für Flammeneffekt:

MODELL	EF407A	EF408A	EF409A	EF410A	EF411A
POWER	10.5W	12.5W	13.5W	15W	17W

WÄRMEABGABE

Nennwärmeleistung (P_{nom}): 1.5 KW

Minimale Wärmeleistung (Indikativ) (P_{min}): 0.75 KW

Maximale kontinuierliche Wärmeleistung (P_{max}): 1.5 KW

VERBRAUCH VON ELEKTRISCHER HILFSENERGIE

Bei Nennwärmeleistung (el_{max}): 12.5 W

Bei minimaler Heizleistung (el_{min}): 12.0 W

Im Bereitschaftsmodus (el_{SB}): 1.2 W

ART DER WÄRMEABGABE/RAUMTEMPERATURREGELUNG

Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
Mit mechanischem Thermostat Raumtemperaturregelung	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Ja
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	Ja
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenschaltuhr	Ja

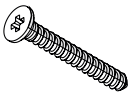
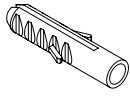
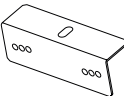
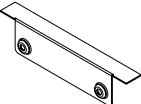
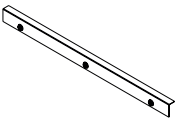
ANDERE STEUERUNGSOPTIONEN

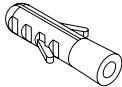
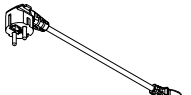
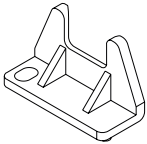
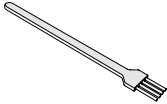
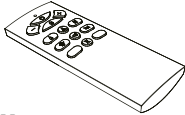
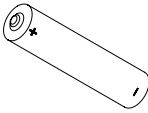
Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	Nein
Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	Ja
Mit Abstandsregelungsoption	Ja
Mit adaptiver Startsteuerung	Ja
Mit Arbeitszeitbegrenzung	Nein
Mit schwarzem Lampensensor	Nein

STEUERPLATINE	FERNBEDIENUNGS- EMPFÄNGER	WIFI MODULE	FERNBEDIENUNGS- SENDER
HARDWARE: RC01-055C00 V0 SOFTWARE: RC01-055C01 V0	HARDWARE: RC01-05A V0	FREQUENZ: 2.4GHZ MAXIMUM TRANSMIT POWER: 100MW HARDWARE: WR3 V1.0	FREQUENZ: 38KHz MAXIMALE SENDELEISTUNG: 20µA HARDWARE: RC06-028 V0 SOFTWARE: RC06-028 V0

TEILE UND HARDWARE

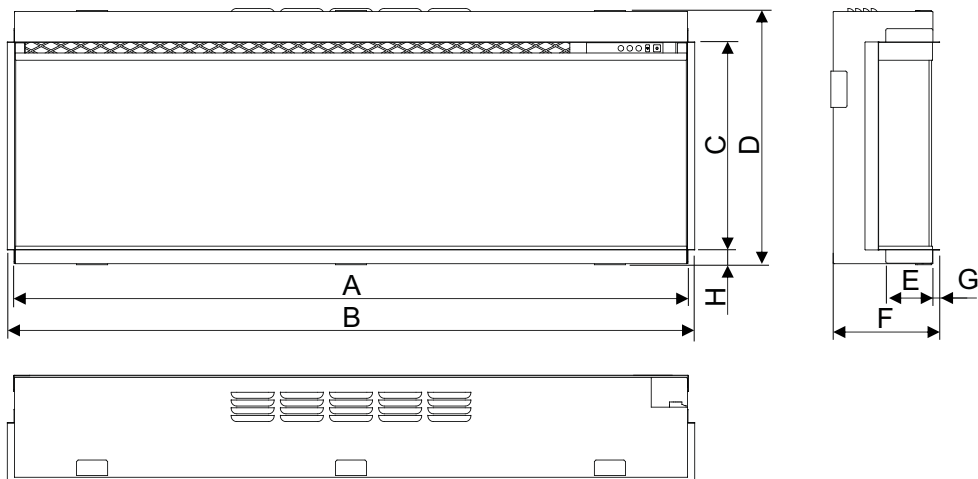
- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und vergewissern Sie sich, dass das Gerät intakt ist, keine Anzeichen von Transportschäden aufweist und kein Teil dem Wasser ausgesetzt war. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.
- Plastikverpackungen von Kindern fernhalten.
- Bewahren Sie die Originalverpackung auf, da dies im Falle einer Servicebeschwerde mit dem Produkt erforderlich sein kann.
- Prüfen Sie, ob alle Teile aus der Verpackung entnommen wurden.

			
1x	4x	13/13/14/14/18x	13/13/14/14/18x
Kamineinheit	Schrauben ST4x8	Schrauben ST5x40	Dübel Ø8x40
			
2x	4/4/6/6/6x	4x	2x
Befestigungswinkel	Schrauben ST4x12	Seitenstreifen 1	Seitenstreifen 2

			
1x	1x	1x	1x
Dübel $\Phi 4 \times 20$	Schrauben ST4x10	Netzkabel	Halterung
			
1x	1x	1x	1/1/2/2/2x
Bürste	Holzscheite	Vermiculit	Schwarze Splitter
			
1x	2x	1x	
Fernbedienung	Batterie	Anleitung	

GERÄTEABMESSUNGEN

EINHEIT: mm



MODELL	A	B	C	D	E	F	G	H
EF407A	900	928	400	495	104	210	14	29
EF408A	1100	1128	400	495	104	210	14	29
EF409A	1300	1328	400	495	104	210	14	29
EF410A	1500	1528	400	495	104	210	14	29
EF411A	1800	1828	400	495	104	210	14	29

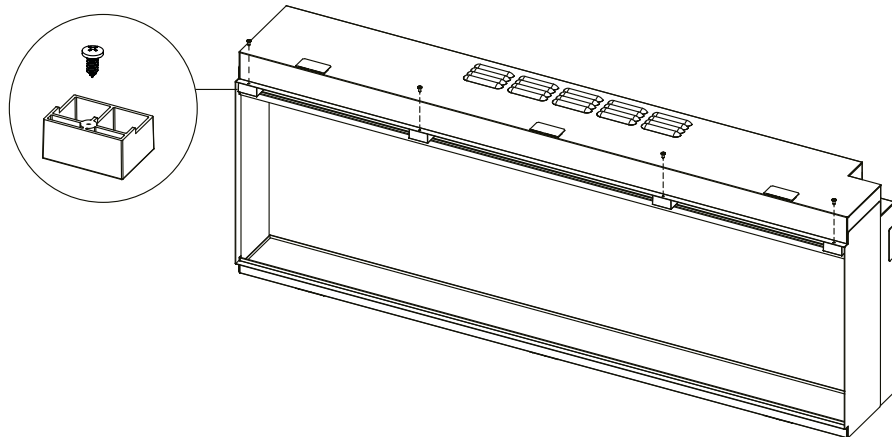
INSTALLATIONSANLEITUNG

BENÖTIGTES WERKZEUG

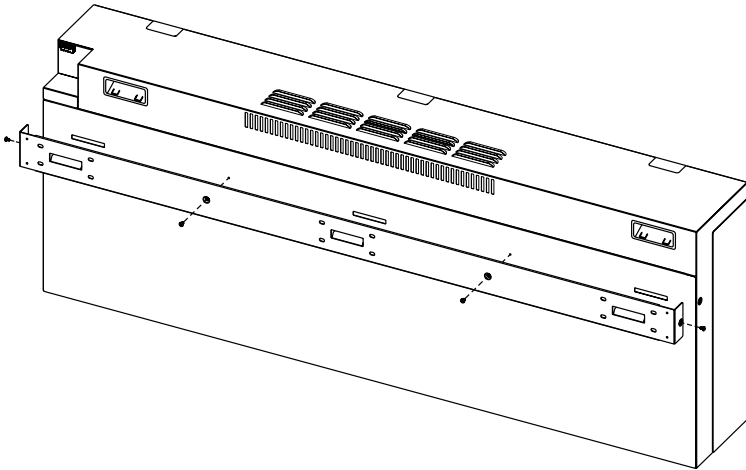
Schraubendreher

1. MONTAGE

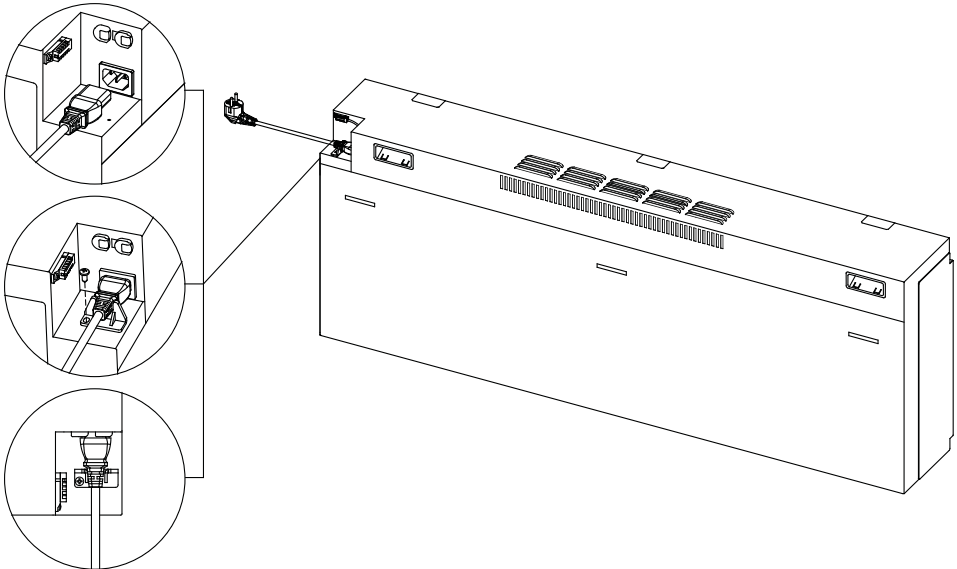
1.1 Entfernen Sie die Halterung, die das Glas während des Transports schützt.



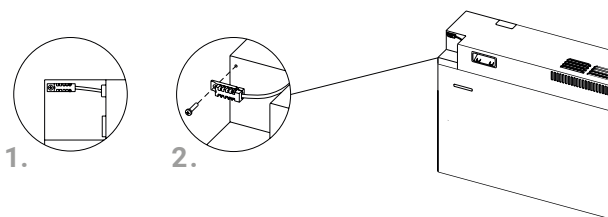
1.2 Entfernen Sie die Wandhalterung.



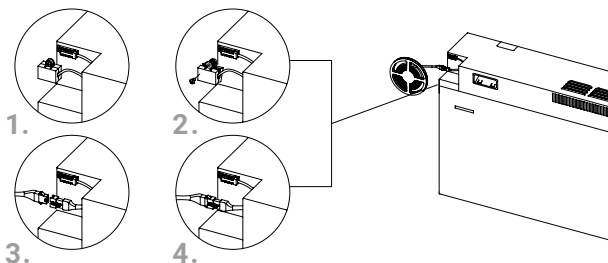
1.3 Verbinden Sie das Netzkabel mit der Halterung und 1x ST4*10-Schraube.



1.4 Nehmen Sie den Temperatursensor aus dem Kamin (falls erforderlich). Sie können ihn an der Wandaußenfläche befestigen, um die Raumtemperatur genauer zu messen. Das Kabel ist 95 cm lang.



1.5 Entfernen Sie die Schutzabdeckung des Steckers für das Stimmungslicht (falls erforderlich).



HINWEIS: Kompatible Stimmungslichter sind bei IN & OUT HOUSE GmbH erhältlich. Andere Fabrikate sind möglicherweise nicht geeignet und führen zum Erlöschen der Garantie.

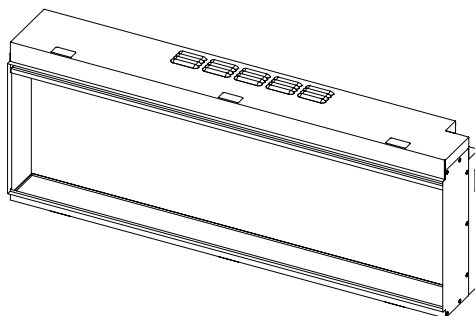
1.6 ANSICHT WÄHLEN

Das Gerät kann in drei verschiedenen Ansichten installiert werden:

- Frontansicht (1 Glasscheibe)
- Eckansicht (2 Glasscheiben)
- Panoramaansicht (3 Glasscheiben)

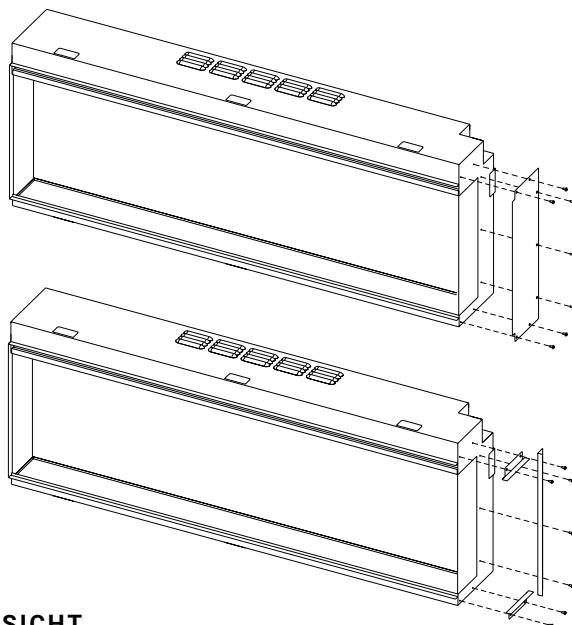
FRONTANSICHT

Ihr Gerät wird in der Frontansicht mit bereits montierten Seitenwänden aus Metall geliefert.



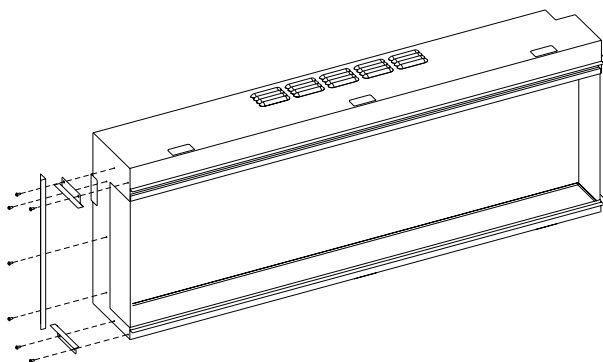
ECKANSICHT

Wählen Sie für eine Eckansicht, auf welcher Seite Sie eine Glasplatte haben möchten, und entfernen Sie die 7 Schrauben, mit denen die Metall-Seitenplatte am Gerät befestigt ist. Nehmen Sie die Platte vorsichtig ab und bewahren Sie die Schrauben an einem sicheren Ort auf. Nehmen Sie 2 seitliche Glasleisten oben/unten und 1 seitliche Glasleiste und schrauben Sie sie mit den entfernten Schrauben wie unten gezeigt an das Gerät.



PANORAMAANSICHT

Für einen Panoramaansicht wiederholen Sie das Verfahren für den Eckblick auf der gegenüberliegenden Seite des Geräts.



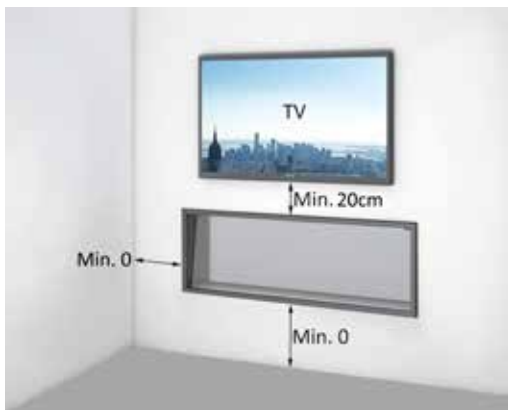
1.7 AUFSTELLUNGORT DES GERÄTS

Ihr neuer elektrischer Kamin kann praktisch überall in Ihrer Wohnung aufgestellt werden. Achten Sie bei der Wahl des Aufstellungsortes jedoch darauf, dass die allgemeinen Hinweise beachtet werden.

- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Gerät nicht im direkten Sonnenlicht aufstellen.
- Das Gerät sollte an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden und muss leicht zugänglich sein, damit es abgetrennt werden kann.

MINDESTABSTAND ZUM VERBRENNBAREN

Seiten.....0
 Boden..... 0
 Rückseite..... 0
 Oberseite (Kaminsims oder TV)
 ... 20 cm Minimum
 Vorderseite: 100 cm Minimum

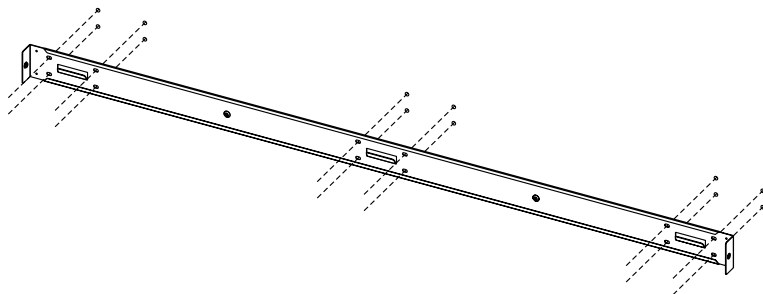


1.8 STROMVERSORGUNG VORBEREITEN

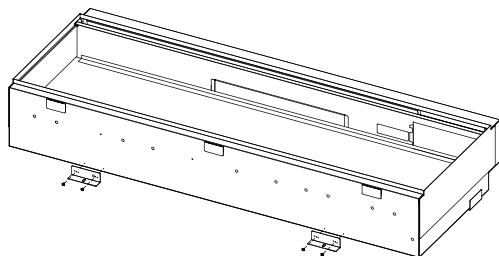
1.9 MONTAGE / WANDMONTAGE

Befestigen Sie die Wandhalterung an der Wand

Bringen Sie die Halterung an der Wand an, an der Sie das Gerät installieren möchten, markieren Sie die Löcher für die Schrauben, bohren Sie Löcher an den Markierungen, setzen Sie die Dübel $\Phi 8 \times 40$ in die Löcher ein, befestigen Sie die Halterung mit den Schrauben ST 5*40.

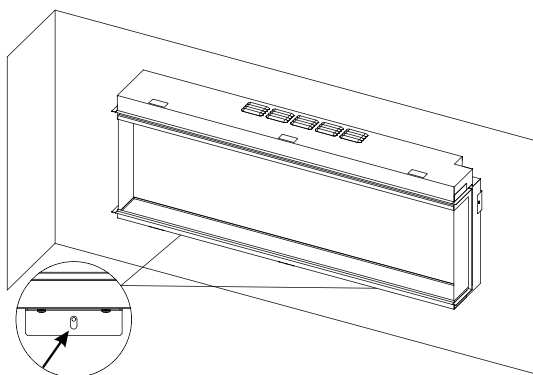


BEFESTIGEN SIE ZWEI BEFESTIGUNGSBÜGEL AN DER UNTERSEITE MIT VIER ST 4*8 SCHRAUBEN.

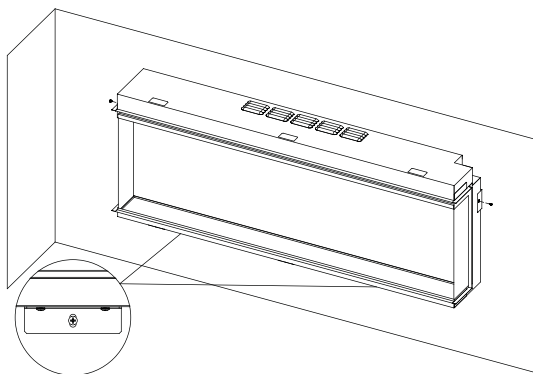


MARKIEREN SIE DIE POSITION FÜR DEN BEFESTIGUNGSBÜGEL

Heben Sie das Gerät an und befestigen Sie es an der Wandhalterung, markieren Sie die Position des Befestigungswinkels und nehmen Sie das Gerät herunter. Löcher an den Markierungen bohren, Dübel $\Phi 8 \times 40$ einführen.

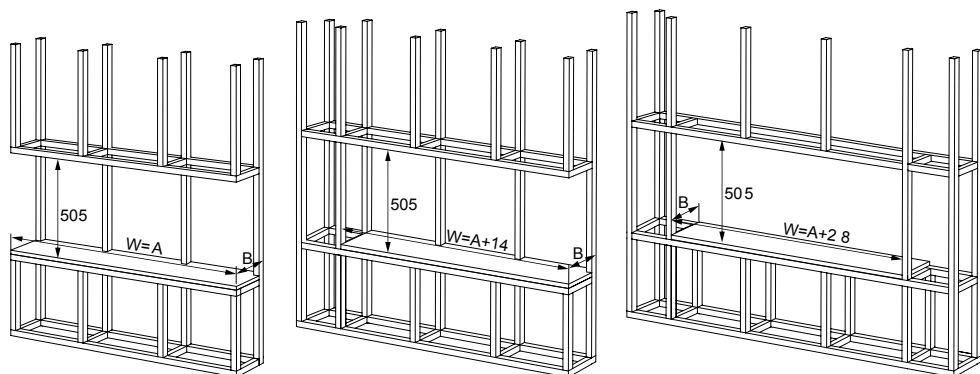


BEFESTIGEN SIE DAS GERÄT AN DER HALTERUNG UND SICHERN SIE ES.



EINBAUEN

EINEN RAHMEN BAUEN



PANORAMAANSICHT

ECKANSICHT

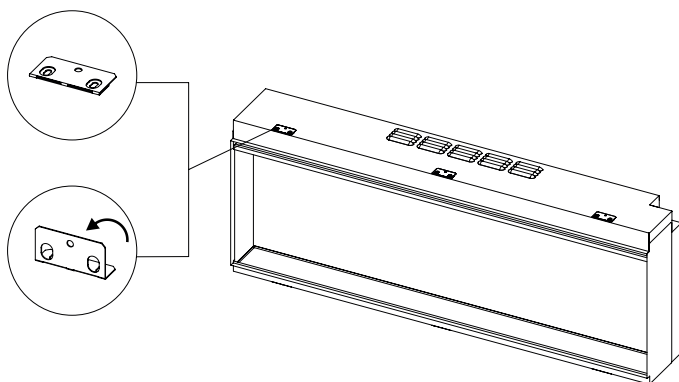
FRONTANSICHT

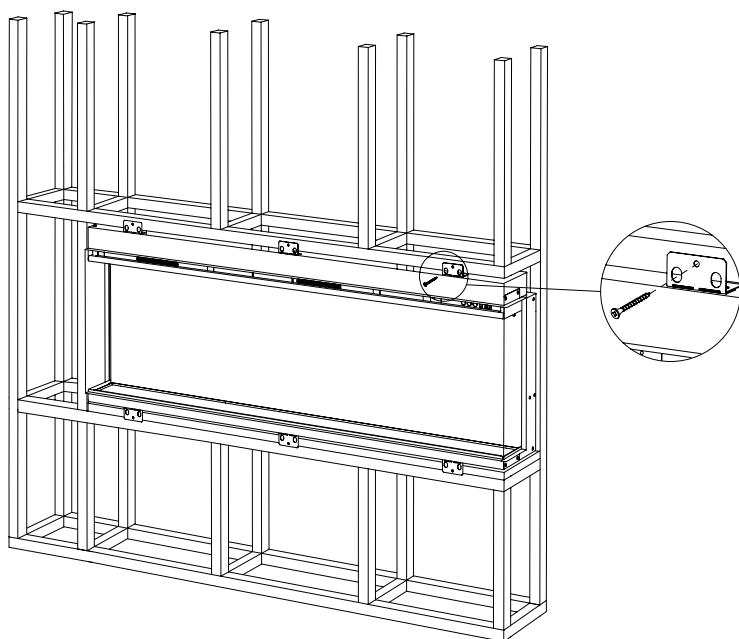
MODELL	EF407A	EF408A	EF409A	EF410A	EF411A
A	900	1100	1300	1500	1800
B	235	235	235	235	235

EINHEIT: mm

DAS GERÄT AM RAHMEN BEFESTIGEN

Die Halterungen an der Ober- und Unterseite des Geräts können mit Hilfe von Druckknöpfen nach oben gedrückt werden. Klappen Sie die Halterung auf, setzen Sie das Gerät in den Rahmen ein und befestigen Sie es mit 6 Schrauben ST4*12 am Rahmen.

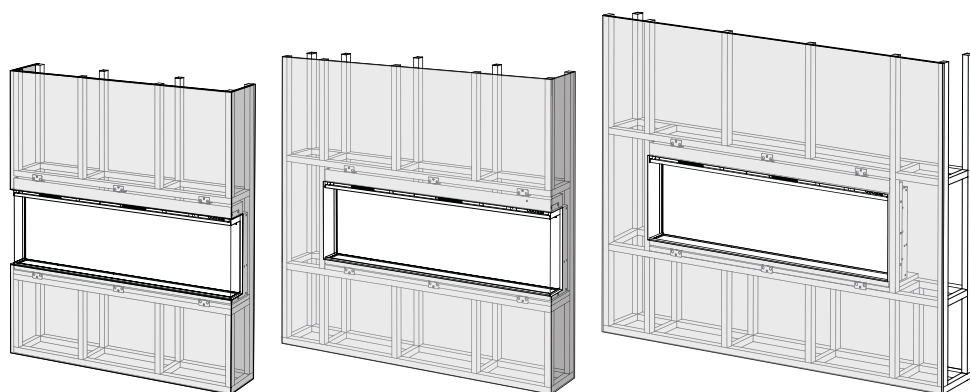




EINSTECKEN UND DIE FUNKTION TESTEN.

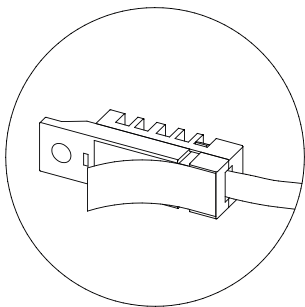
FERTIGSTELLUNG DER WAND.

Hinweis: Lassen Sie den Sensor außerhalb der fertigen Wand.

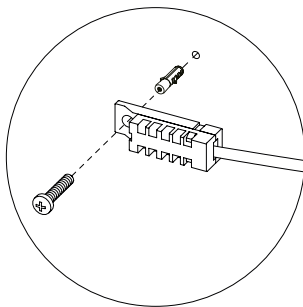


1.10 ANBRINGEN DES TEMPERATURSENSORS

Um die Genauigkeit des Temperatursensors zu verbessern, können Sie ihn aus dem Gerät entfernen und an der Wand befestigen, wo die heiße Luft des Heizgeräts weniger Einfluss hat. Der Sensor kann an die Wand geschraubt oder geklebt werden

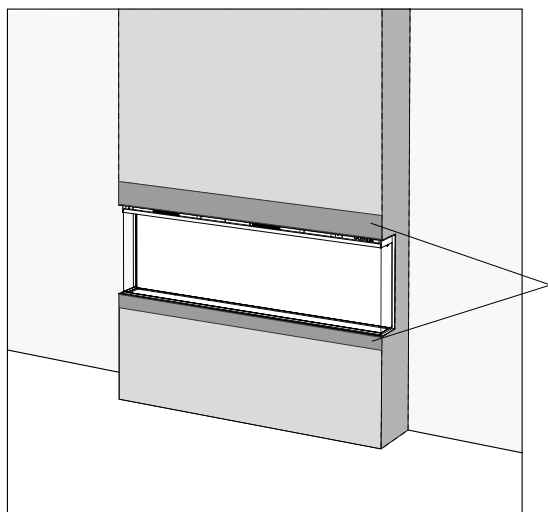


AN DIE WAND
KLEBEN



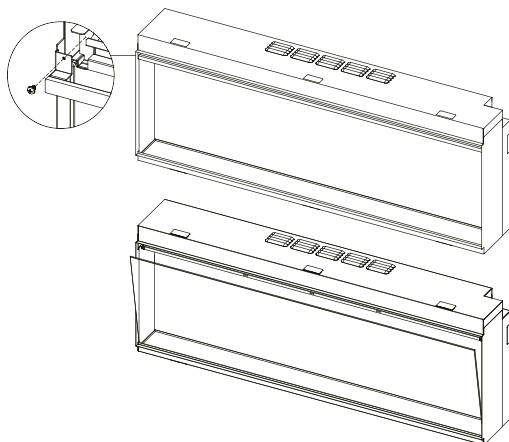
AN DER WAND
BEFESTIGEN

HINWEIS: Um die Auswirkungen der heißen Luft aus dem Heizgerät zu verringern, darf der Sensor nicht im unteren Bereich angebracht werden.



In diesem Bereich
keinen Temperatursensor
anbringen

1.11 ENTFERNEN SIE DIE FRONTSCHIEBE



1.12 DAS DEKORATIONSMATERIAL ANORDNEN

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	M	BARK
LOG													
LENGHT	225	230	205	200	220	270	165	205	225	225	200	90	85

EINHEIT: mm



BEDIENUNGSANLEITUNG

1. ALLGEMEIN

WARNUNG! Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder eine Fehlfunktion hat. Wenn Sie vermuten, dass das Gerät beschädigt ist oder eine Fehlfunktion hat, rufen Sie einen qualifizierten Servicetechniker, um das Gerät zu überprüfen und gegebenenfalls Teile des elektrischen Systems auszutauschen, bevor Sie es wieder verwenden.

WARNUNG! Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie bitte bei Textilien, Vorhängen oder anderen entflammbaren Materialien einen Mindestabstand von 1 Meter zum Luftauslass ein.

- Achten Sie darauf, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt. Fehlerhafte Steckdosenanschlüsse oder lose Stecker können zu einer Überhitzung der Steckdose führen.
- Unterbrechen Sie **NICHT** die Stromzufuhr zum Netz, während das Gerät in Betrieb ist. Verwenden Sie die Funktionen auf der Fernbedienung um das Feuer auszuschalten und vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter in die Aus-Position gebracht wurde, bevor Sie die Verbindung trennen.

VORBEREITUNG VOR GEBRAUCH

- Das Gerät kann auf 3 verschiedene Arten bequem bedient werden: manuell, über die Fernbedienung oder über die spezielle iOS/Android-App.

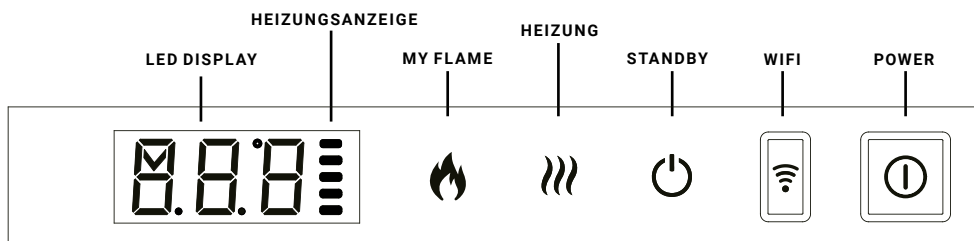
BATTERIEN

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien der Fernbedienung neu und richtig eingesetzt sind.

HAUPTNETZSCHALTER

- Der Hauptnetzschalter befindet sich auf dem Bedienfeld auf der rechten Seite des Heizkastens.
- Drücken Sie den Handschalter, bevor Sie entweder die manuelle Steuerung, die Fernbedienung oder die APP bedienen. Ein langer Signalton zeigt an, dass das Gerät einsatzbereit ist.

2. MANUELLE BEDIENUNG

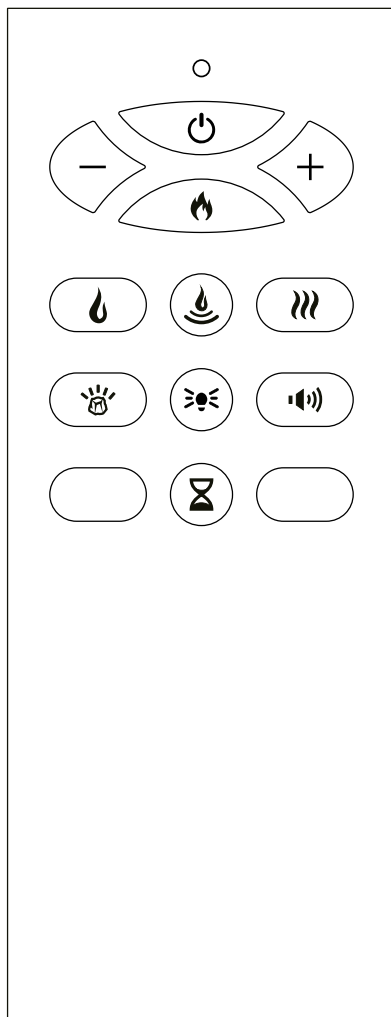


HINWEIS: Halten Sie die Taste My Flame 3 Sekunden lang gedrückt, um den Signalton für die Tasten und die Fernbedienung auszuschalten.

- **POWER SCHALTER:** Drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- **STANDBY:** Schaltet das Gerät mit den zuletzt verwendeten Einstellungen ohne Wärme ein. Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus, wobei alle Funktionen ausgeschaltet sind.
- **MY FLAME:** Drücken Sie diese Taste, um durch die 9 Flammenfarben und die Aus-Einstellung zu schalten.
- **HEIZUNG:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Einstellungen für niedrige und hohe Heizleistung zu wechseln und das Gerät auszuschalten.
- **WIFI:** Drücken, um WiFi ein- oder auszuschalten. Eine leuchtende LED zeigt an, dass wifi eingeschaltet ist. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Geräte Kopplungsmodus.

HINWEIS: Die manuelle Taste steuert nur grundlegenden Funktionen, nicht den gesamten Funktionsumfang. Verwenden Sie die Fernbedienung, um alle Funktionen auszuführen. Die Bedienelemente des Geräts verlieren den Speicher für alle Funktionseinstellungen, wenn der Schalter in die Aus-Stellung gebracht wird. Um zu verhindern, dass das Gerät zu heiß wird, gibt es eine Verzögerung von 10 Sekunden beim Einschalten der Heizung und eine Verzögerung von 10 Sekunden beim Ausschalten des Heizgebläses.

3. FERNBEDIENUNG



HINWEIS: Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungsempfänger, der sich hinter der rechten Seite des Flammenbildschirms befindet, und stellen Sie sicher, dass die Batterien in der Fernbedienung neu und richtig eingelegt sind.

BUTTON	TITLE	FUNKTION
	STANDBY	Schaltet das Gerät mit den zuletzt verwendeten Einstellungen ohne Wärme ein. Schaltet das Gerät in den STANDBY-Modus und schaltet alle Funktionen aus.
	MY FLAME	Drücken Sie diese Taste, um durch die 9 voreingestellten Flamme zu blättern und sie auszuschalten.
	FLAME A	Drücken Sie diese Taste, um die Flamme A ein-/auszuschalten.
	FLAME B	Drücken Sie diese Taste, um durch FLAME B 1, 2, ..., 9 und AUS zu wechseln.
	FUEL BED	Drücken Sie diese Taste, um durch das Flammenbild 1, 2, ... 9 und AUS zu wechseln.
— +	MINUS & PLUS	Drücken Sie auf — , um die Helligkeit, die Lautstärke und den Timer einzustellen, nachdem Sie einmal auf die Taste FLAME A/FLAME B/FUEL BED/ MOOD LIGHT/CRACKLE CHOICE/TIMER gedrückt haben; drücken Sie direkt auf + , um die Temperatur einzustellen; drücken Sie 3s lang auf + , um die Temperatureinheit zwischen °C und °F zu ändern.
	HEATER	Drücken Sie diese Taste, um zwischen Niedrig, Hoch und AUS zu wechseln. Hinweis: Wenn der Thermostat eingeschaltet ist und die Raumtemperatur höher ist als die eingestellte Temperatur, funktioniert die Heizung nicht.
	TIMER	Drücken Sie die Taste, um zwischen 0,5H, 1H, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H, 10H und AUS zu wechseln.
	MOODLIGHT	Drücken Sie, um zwischen Stimmungslicht 1, 2, ... 14 AUS zu wechseln.
	CRACKLE CHOICE	Drücken Sie diese Taste, um zwischen Knistern 1, 2 und AUS zu wechseln.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN ZUR BATTERIE

1. Für die Fernbedienung werden zwei AAA-Batterien benötigt;
2. Drücken Sie mit dem Daumen die Leiste auf der Rückseite der Abdeckung gleichzeitig nach unten, nehmen Sie die Abdeckung heraus und entfernen Sie die Batterie oder legen Sie die Batterie ein;
3. Diese AAA-Batterie (nicht aufgeladen) darf nicht wieder aufgeladen werden;
4. Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden;
5. Die Batterie muss mit der richtigen Polarität eingelegt werden;
6. Erschöpfte Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen;
7. Wenn die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollte die Batterie entfernt werden;
8. Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

ANGEPASSTE STARTKONTROLLE

Ja nach Raumtemperatur und Zieltemperatur schaltet sich die Heizung automatisch ein, um den Raum zur eingestellten Zeit auf die eingestellte Temperatur zu erwärmen. Wenn ihr Timer beispielsweise auf 18:00 Uhr eingestellt ist und die Temperatur auf 23 °C eingestellt ist, wird die Heizung um 17.30 Uhr eingeschaltet, um sicherzustellen, dass der Raum um 18:00 Uhr 23 °C warm ist.

OFFENE FENSTER ERKENNUNG

Wenn der Sensor einen schnellen Abfall der Raumtemperatur feststellt, wird dies als offenes Fenster interpretiert. Es wird ein Warnsymbol (OPn) angezeigt und die Heizung wird automatisch abgeschaltet. Nachdem die Innentemperatur angestiegen ist oder die Warnung manuell überbrückt wurde (durch Betätigung des Bedienfelds oder der Fernbedienung oder der Heiztaste an der APP), kehrt das Gerät zum Normalbetrieb zurück.

4. APP-STEUERUNG

Besuchen Sie Ihren APP-Store (IOS oder Android), um die TUYA SMART APP herunterzuladen. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um ein Konto zu erstellen. Nach der Installation gehen Sie wie folgt vor, um das Gerät mit Ihrem Gerät zu koppeln.

- Starten Sie die APP und klicken Sie auf dem Bildschirm auf „Gerät hinzufügen“. Wählen Sie „Small Home Appliance“ aus der Liste und wählen Sie dann „Electric Fireplace (Wi-Fi)“.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist, und halten Sie dann die Wi-Fi-Taste am Gerät gedrückt, bis Sie 3 Pieptöne im EZ-Modus hören. Gleichzeitig blinken die Wi-Fi-Taste und das Brennstoffbett. Wenn der EZ-Modus nicht funktioniert, versuchen Sie den AP-Modus. Drücken Sie die Wi-Fi-Taste, Sie hören 3 Pieptöne, dann drücken Sie weiter bis Sie weitere 5 Signaltöne hören, um in den AP-Modus zu gelangen.
- Folgen Sie den Anweisungen auf der APP, um die Details Ihres Heimnetzwerks einzugeben. Beachten Sie, dass Ihr Gerät ebenfalls mit demselben Heimnetzwerk verbunden sein muss, mit dem Sie das Gerät verbinden möchten.
- Schließen Sie die Einrichtung ab und verknüpfen Sie den Elektorkamin mit Ihrem Konto.

Wir haben eine sehr detaillierte APP Operation Anleitung und ein Video erstellt, um Sie durch den Prozess zu führen, wie Sie die TUYA Smart APP laden, ein Konto erstellen, Ihr Gerät mit Ihrem Smartphone koppeln und das Gerät bedienen. Scannen Sie den QR-Code, um zur Operation Instruction oder dem Video zu gelangen.



APP-
BEDIENUNGS-
ANLEITUNG



LADEN SIE DIE
APP HERUNTER
UND REGISTRIE-
REN SIE EIN
KONTO



GERÄT
HINZUFÜGEN



APP-BEDIENFELD



NÜTZLICHE
FUNKTIONEN
DER APP

ZURÜCKSETZEN DER ELEKTRONISCHEN SICHERHEITSSTEUERUNG

Das Gerät ist mit einer elektronischen Sicherheitssteuerung (E.S.) ausgestattet. Dies ist eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät ausschaltet, wenn es aus irgendeinem Grund zu einer Überhitzung kommt z.B. durch abdecken der Heizung. Wenn die Heizung aufhört zu arbeiten, während der Flammeneffekt normal weiterarbeitet, zeigt dies an, dass die E.S. in Betrieb ist. Die Steuerung kann erst wieder ein gestellt werden, nachdem das Gerät abgekühlt und das Gerät zurück-gesetzt wurde. Die Wiederherstellung der E.S. Kontrolle verläuft wie folgt:

1. Schalten Sie das Gerät aus (Manueller Ein- / Aus-Schalter) und lassen Sie es ca. 10–15 Minuten lang ausgeschaltet.
2. Entfernen Sie eventuelle Verstopfungen am Ausgang des Heizlüfters usw. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung währenddessen mit der Steckdose unterbrochen ist.
3. Schalten Sie das Gerät wieder ein und die E.S. Kontrolle wird zurückgesetzt.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Wenn die E.S. Kontrolle nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollte das Gerät von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.

WARTUNG

WARNUNG! Vor jeder Wartung oder Reinigung der Außenseite des Kamins sollte das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden, und warten Sie bis es abgekühlt ist.

WARTUNG DER MOTOREN

Die Motoren des Gebläses und des Heizelements sind für eine längere Lebensdauer der Lager vorgeschmiert und müssen nicht weiter geschmiert werden. Es wird jedoch empfohlen, die Ventilator-/Heizungseinheit regelmäßig zu reinigen/abzusaugen.

AUSWECHSELN DER BATTERIE DER FERNBEDIENUNG

- Ein Batteriewechsel wird nach einem Jahr empfohlen.
Die Batterien sind 1,5V Alkaline AAA Batterien.
- Entsorgen Sie die alten Batterien in einer geeigneten Recyclinganlage.

REINIGUNG DES KAMINS

Sie können die Außenseite des Kamins mit einem weichen, feuchten, fussel-freien Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Polierprodukte. Verwenden Sie zum Entfernen von Fingerabdrücken oder anderen Flecken auf der Frontglasscheibe ein weiches, feuchtes, fusselfreies Tuch mit einem hochwertigen Haushaltsglasreiniger. Die Frontglasscheibe sollte immer mit einem sauberen, fusselfreien Tuch oder Papiertuch vollständig getrocknet werden.

WARNUNG! Scheuernde Reinigungsmittel sollten nicht auf der Glasscheibe verwendet werden. Flüssigkeiten sollten nicht direkt auf eine Oberfläche des Geräts gesprüht werden.

ENTSORGUNG



Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll). Elektrogeräte sollten nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Für die Entsorgung von Elektrogeräten sollten getrennte Sammelstellen verwendet werden. Um dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer entsorgen zu lassen, wenden Sie sich bitte an WEEE Care Plc unter 0844 8002004. Die entsprechende Herstellernummer lautet WEE / MM3069AA.



Dieses Feuer entspricht den Sicherheitsnormen EN 60335-1 und EN 60335-2-30, die die grundlegenden Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2016 (S.I.2016/1101) abdecken, und den EMC-Normen EN55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2 und EN 61000-3-3, die die grundlegenden Anforderungen der europäischen elektromagnetischen Verträglichkeit 2016 (S.I.2016/1091) abdecken.



Batterien dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.

WARNHINWEISE:

- Batterien nie anzünden – Explosionsgefahr
- Batterien nie öffnen, kurzschließen oder beschädigen, da dies zu Verletzungen führen kann.

Produkt: Elektrokamin EF407A-411A
Modellnummer: EF407A-411A

Vertrieb durch: IN & OUT HOUSE GmbH
 Landrat-Kaptain-Str. 51
 52372 Kreuzau
 Deutschland

Mail: info@in-out-house.de

DECLARATION OF CONFORMITY

We:

IN & OUT HOUSE GmbH

Landrat-Kaptain-Str. 51

DE - 52372 Kreuzau

Herewith declares that:

Product name: Electric Heater

Model: EF407A, EF408A, EF409A, EF410A, EF411A

is in conformity with the provisions of the following EC directive(s), including the latest amendments, and with national legislation implementing this / these directive(s):

- 2011/65/EU
- 2015/863/EU
- 2014/53/EU
- 2014/35/EU
- 2014/30/EU
- (EU) 2015/1188 (ERP)
- Regulation (EU) 2019/1021
- Directive 2006/66/EC
- Directive 94/62/EC
- (EU) No. 143/2011
- (EU) No. 125/2012
- (EU) No. 348/2013
- (EU) No. 895/2014
- (EU) No. 2017/999
- (EU) No. 2020/171
- EC No. 1907/2006

The following (parts / clauses of) harmonized standards have been applied (only to be mentioned where appropriate):

- EN 60335-1: 2012 + A11+A13+A1+A14+A2
- EN 60335-2-30: 2009 + A11+A1+A12
- EN 62233: 2008
- EN 62311: 2008
- EN 55014-1: 2017+A11
- EN 55014-2: 2015
- EN IEC 61000-3-2: 2019
- EN 61000-3-3: 2013+A1
- EN 301489-1 V2.2.3: 2019
- EN 301489-3 V2.1.1: 2019
- EN 300328 V 2.2.2: 2019
- EN 300220-2 V3.1.1: 2017
- IEC 62321-3-1: 2013
- IEC 62321-8: 2017
- IEC 62321-4: 2013+AMD1: 2017
- IEC 62321-5: 2013
- IEC 62321-7-1: 2015
- IEC 62321-7-2: 2017
- IEC 62321-6: 2015
- IEC / EN 60675 Ed. 2.1: 1998
- IEC 62301 Ed. 2.0: 2011
- EN 717-1: 2004



Kreuzau, 23.09.2024

Sascha Wenzel / Geschäftsführer